

Échelle Yorkshire modifiée (C19-YRSm)

CLI-60416

PERTINENCE CLINIQUE

Description de l'outil

Inclut le type d'outil et les objectifs visés

Questionnaire validé, auto-rapporté, qui permet de dépister et d'évaluer l'intensité des principaux symptômes associés aux affections post-COVID-19, ainsi que leur impact sur le fonctionnement.

La première version de l'outil (C19-YRS) a été développée lors des premiers mois pandémiques au cours desquels a été constaté l'existence d'affections post-COVID-19. La version modifiée (C19-YRSm) a été développée en 2022 afin de bonifier les dimensions à documenter selon l'évolution des connaissances. Certaines échelles de cotation ont été remaniées pour faciliter les mesures sans perdre de qualités psychométriques.

Langue

- ☒ Français*
☒ Anglais
☐ Autre :

* Version française :
traduction libre du CISSMO

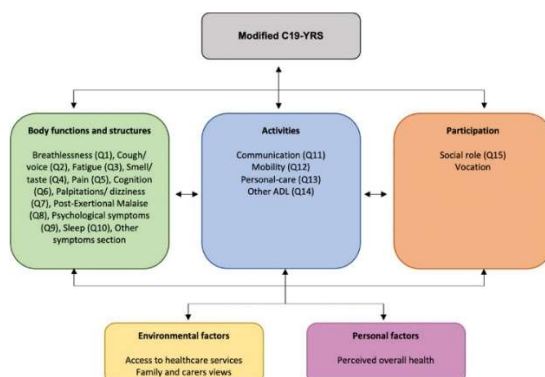
Il comprend **17 items** répartis en **4 sections** :

1. Intensité des symptômes (10 symptômes cotés sur une échelle numérique de 0 à 3)
2. Capacités fonctionnelles (5 dimensions fonctionnelles cotées sur une échelle numérique de 0 à 3)
3. Autres symptômes (Échelle dichotomique)
4. Santé globale (Échelle 0 à 10)

Questions supplémentaires

5. Travail (4 questions)
6. Perception des proches (descriptif)

Le contenu du questionnaire est fondé sur le cadre conceptuel de l'OMS de la Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé (CIF).



Clientèles visées

Adultes présentant des affections/syndrome post-COVID-19.

Âges

- ☐ 0-6 ans
☐ 7-17 ans
☒ 18-64 ans
☐ 65 ans +
☐ Autre :

Fiche descriptive – Échelle Yorkshire modifiée (C19-YRSm)

FDOP-10376 (10-2023)

Validité et fidélité	Données psychométriques et qualités métrologiques Bonne fidélité Bonne cohérence interne Prochaines étapes : Les auteurs ont l'intention d'étudier plus en profondeur les propriétés psychométriques de la version modifiée auprès de la population COVID longue.
Avantages	• Utile pour mesurer la condition initiale (en la comparant à l'état pré-COVID-19), le suivi (évolution de la condition) et pour documenter la réponse aux interventions. • Rapide et facile à utiliser par les usagers et les intervenants. • Permet d'obtenir un portrait global et personnalisé des symptômes et aussi de leur impact sur le fonctionnement (biopsychosocial). • Spécifiquement conçu pour la COVID longue • La version anglophone des auteurs est disponible en format digital (pour l'administration et l'interprétation des résultats)
Limites	• À ce jour (2023), la version francophone n'est pas validée.
Références	Sivan M, Preston N, Parkin A, Makower S, Gee J, Ross D, Tarrant R, Davison J, Halpin S, O'Connor RJ, Horton M. The modified COVID-19 Yorkshire Rehabilitation Scale (C19-YRSm) patient-reported outcome measure for Long Covid or Post-COVID-19 syndrome. <i>J Med Virol.</i> 2022 Sep;94(9):4253-4264. En ligne: https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/jmv.27878

EXIGENCES D'ADMINISTRATION ET D'INTERPRÉTATION

	<i>Pour administrer l'outil</i>	<i>Pour interpréter les résultats</i> (outils publiés d'évaluation)
Professionnels visés	Intervenants en réadaptation pour la clientèle affectée par la COVID longue.	Intervenants en réadaptation pour la clientèle affectée par la COVID longue.
Formation ☐ Obligatoire ☐ Recommandée	Aucune à ce jour (2023)	Aucune à ce jour (2023)
Temps requis	15 minutes	15 minutes
Matériel requis	Version PDF dynamique	Consigner au dossier les résultats pertinents.

SÉCURITÉ DE L'INFORMATION

☒ N/A (outil non numérique)

Particularités	
Cote DIC	Cote (D)isponibilité – (I)ntégrité – (C)onfidentialité
Analyse de la sécurité	

PROCESSUS D'ACQUISITION ET D'UTILISATION AU CISSS DE LA MONTÉRÉGIE-OUEST

Démarche de sélection de l'outil	Provenance de la demande, personnes/équipes/directions consultées, (mini-)CCOC impliqué Utilisé dans le cadre du projet-pilote des services de réadaptation pour la COVID longue (clinique satellite COVID longue et Maladie de Lyme) de la DSMREU.
Acquisition	Format d'acquisition ☐ Papier ☒ Électronique ☐ Autre <i>Commentaires :</i> Version PDF dynamique pour imprimer ou compléter en ligne (pour impression)
	Licence, permission, conditions d'utilisation • Permission d'utiliser l'outil dans le cadre d'activités cliniques ou de recherche dans une organisation sans but lucratif • Versions anglophones (originale et modifiée) disponibles sur le site web : https://c19-yrs.com/the-c19-yrs/ • Une version électronique anglophone est disponible (payante; non acquise par le CISSMO) : https://c19-yrs.com/

Fiche descriptive – Échelle Yorkshire modifiée (C19-YRSm)

FDOP-10376 (10-2023)

- Traduction libre francophone du CISSMO pour l'instant; une demande a été faite aux auteurs qui autorisent la traduction en autant qu'elle soit effectuée par un service de traduction officiel et que cette version leur soit transmise par la suite. Puisque le questionnaire est actuellement utilisé dans le cadre d'un projet-pilote initié par le MSSS, **la traduction francophone officielle est en attente** des orientations qui seront prises au niveau national. C'est pourquoi nous avons produit une version en traduction libre pour l'instant.

Permission de modifier l'outil (ex : pour insérer dans gabarits CISSMO) ☒ Oui ☐ Non

Contrat	☐ Oui ☒ Non	<i>Spécifier les éléments pertinents du contrat par ex. nb d'utilisateurs prévus, date d'échéance</i>
Utilisation	Dépôt au dossier ☒ Oui ☐ Non Utilisateurs et utilisatrices <i>Directions</i> Programmes ou secteur d'activité DSMREU Projet-pilote Clinique satellite COVID longue et Maladie de Lyme <i>Commentaires en lien avec l'utilisation</i> Aucun	<i>Commentaires :</i>
Demande d'accès à l'outil	<i>Pour les utilisateurs et utilisatrices qui ne sont pas listé(e)s ci-haut mais qui voudraient avoir accès à l'outil</i> S/O Code GRM (si connu)	

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Auteur(e) de l'outil	Dr. Manoj Sivan et coll.	<i>Coordonnées</i>	m.sivan@leeds.ac.uk University of Leeds, Leeds, UK
Personnes ressources	<i>Nom et titre d'emploi, direction et coordonnées</i> Clinique satellite, Projet-pilote COVID longue et Maladie de Lyme, DSMREU : readaptation.covid.cisssmo16@ssss.gouv.qc.ca		
Rédigée le :	2023-10-12	Par : <i>(Nom, titre d'emploi et direction)</i>	Nathalie Gagnon, erg., APPR Innovation, DSMREU
Mise à jour le :		Par : <i>(Nom, titre d'emploi et direction)</i>	
Mise à jour le :		Par : <i>(Nom, titre d'emploi et direction)</i>	
Mise à jour le :		Par : <i>(Nom, titre d'emploi et direction)</i>	
Mise à jour le :		Par : <i>(Nom, titre d'emploi et direction)</i>	